



# *A Bit Better*

## *Un poco mejor*

*News From First 5 Santa Cruz County*  
*Noticias de Primeros 5 Santa Cruz County*

June 2022 - Junio 2022

### Children Under 5 COVID-19 Vaccine Town Hall

#### Junta sobre vacunas contra COVID-19 para niños menores de 5 años

As the COVID-19 vaccine becomes available for children 5 and under, parents, guardians and child care providers are encouraged to attend an upcoming town hall featuring Santa Cruz County Superintendent of Schools Faris Sabbah and Santa Cruz County Deputy Health Officer Dr. Cal Gordon.

Topics Include:

- Why should children get

A medida que la vacuna contra COVID-19 esté disponible para los niños menores de 5 años, padres, tutores y proveedores de cuidado de niños están invitados a asistir a una próxima junta comunitaria con el Superintendente de las Escuelas el Dr. Faris Sabbah y el Subdirector de Salud del Condado de Santa Cruz el Dr. Cal Gordon.

Los temas incluyen:

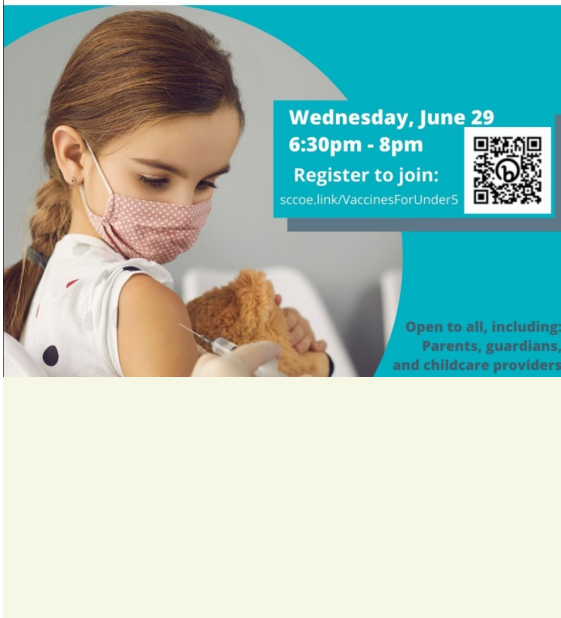
vaccinated against COVID-19?

- Is the vaccine safe for children?
- How does one get their child vaccinated?
- What is the latest information on vaccines?

The town hall will be from **6:30-8 p.m. on Wednesday June 29.**

For more information and to register, click the link below:

### CHILDREN UNDER 5 YEARS OLD COVID-19 VACCINE TOWN HALL



**Wednesday, June 29**  
**6:30pm - 8pm**  
Register to join:  
[sccoe.link/VaccinesForUnder5](https://sccoe.link/VaccinesForUnder5)

Open to all, including:  
Parents, guardians,  
and childcare providers

- ¿Por qué se deben vacunar a los niños contra COVID-19?
- ¿Es segura la vacuna para los niños?
- ¿Cómo puede uno vacunar a su hijo?
- ¿Cuál es la información más reciente sobre las vacunas?

La junta comunitaria se llevará a cabo el miércoles, 6 de julio, de las 6:30 – 8:00 pm. Para más información y para inscribirse, haga clic en el enlace a continuación:

### JUNTA SOBRE VACUNAS CONTRA COVID-19 PARA NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS



**Miércoles, 6 de julio**  
**6:30pm - 8pm**  
Regístrese para unirse:  
[sccoe.link/VacunasParaMenoresDe5](https://sccoe.link/VacunasParaMenoresDe5)

Todos bienvenidos,  
incluyendo: Padres,  
guardiánes, y  
proveedores de  
cuidado de niños  
menores de 5 años

[Click here to register/ Haga clic aquí para inscribirse](#)

## *Triple P Positive Parenting Program has a New Video*

*El programa de crianza positiva de Triple P tiene un nuevo video*

Watch the newest of our two 30-second videos to see how the Triple P - Positive Parenting

¡Mire el más nuevo de nuestros dos videos de 30 segundos para ver cómo Triple P - Programa de

Program can help you positively influence your child's skills and development to help them reach their full potential!

Triple P is a world-renowned parenting program with 35+ years of scientific testing and real-world studies, available in English and Spanish for Santa Cruz County families with children ages birth-12 (Core Triple P), families with teens (Teen Triple P), and families with children with special needs (Stepping Stones Triple P).

Achieve your parenting goals and help your kids and teenagers develop key life skills with the help of Triple P's toolkit of positive parenting solutions and strategies!

Click on the video to watch in English:

crianza positiva puede ayudarle a influir positivamente en las habilidades y el desarrollo de su niño para ayudarlo a alcanzar su máximo potencial!

Triple P es un programa de crianza de renombre mundial con más de 35 años de pruebas científicas y estudios del mundo real, disponible en inglés y español para las familias en el condado de Santa Cruz con niños desde el nacimiento hasta los 12 años (Core Triple P), familias con adolescentes (Teen Triple P) y familias con niños con necesidades especiales (Paso a Paso Triple P).

¡Alcance sus metas de crianza y ayude a sus niños y adolescentes a desarrollar habilidades clave para la vida con la ayuda del conjunto de estrategias comprobadas de Triple P!

Haga clic en el video para verlo en Español:



## *Community Announcements* *Anuncios Comunitarios*

### **Local Pediatric Dental Appointments Available** **Citas dentales pediátricas locales disponibles**

There are pediatric dental appointment openings at local clinics for children 0 to 3.

Please check out this [\*\*flyer\*\*](#) for more information about the importance of bringing young children in to have regular dental checkups.

Hay citas dentales pediátricas en clínicas locales para niños de 0 a 3 años de edad.

Favor de leer este [\*\*volante\*\*](#) para más información sobre la importancia de llevar a los niños pequeños para chequeos dentales regulares.

### **Local Assistance Available to Help with Health Insurance and CalFresh Applications** **Hay ayuda local disponible para solicitar seguro médico y CalFresh**

Having access to health insurance and food for our families is of vital importance. If you, a family member, friend or neighbor need help completing or renewing an application to county or state health insurance programs, Certified Application Assistors can answer your questions and offer free application assistance.

Call an Application Assistor directly at any of the agencies listed on this [flyer](#) for more information.

Tener acceso a seguro médico y comida para nuestras familias es de vital importancia. Si usted, un familiar, amigo o vecino necesita ayuda para completar o renovar una solicitud para los programas de seguro médico del condado o estado, Asistentes de Solicitudes Certificados pueden contestar sus preguntas y ofrecer ayuda gratuita con las solicitudes. Llame a un Asistente de Solicitudes directamente en cualquiera de las agencias listadas en este [volante](#) para más información.

## *Community Resources* *Recursos Comunitarios*

### Parenting and Caregiver Resources Recursos para padres y cuidadores

- First 5 Santa Cruz County- [\*\*Triple P parenting support\*\*](#)
- First 5 California's [\*\*Parenting Website\*\*](#)
- [\*\*Family Resource Calendar\*\*](#)
- United Way of Santa Cruz County [\*\*211 Website\*\*](#)
- Learn more about: [\*\*The\*\*](#)
- Primeros 5 Santa Cruz County-[\*\*Apoyo de crianza de Triple P\*\*](#)
- Primeros 5 California [\*\*Sitio web sobre la crianza\*\*](#)
- [\*\*Calendario de recursos familiares\*\*](#)
- United Way de Santa Cruz County [\*\*Sitio web 211\*\*](#)

**California Work Opportunity and Responsibility to Kids (CalWORKs) program**

- Santa Cruz County Schools **Student & Family Behavioral Health Disaster Support resource** in English and Spanish
- Resources from **Sesame Street in Communities**
- From the National Institute of Mental Health - Flyers on Stress and Anxiety in **English** and **Spanish**
- Watsonville Public Library - **Storytime Kits**
- Check the **Santa Cruz Public Library's webpage** for local branches and hours - Capitola Branch is now open!
- **Multilingual Learning Toolkit**
- Centers for Disease Control and Prevention - **Help Your Child Grow and Thrive**
- For families experiencing family violence visit **Walnut Avenue Family and Women's Center**
- Aprender más acerca de: **El programa de Oportunidad de Trabajo y Responsabilidad para Niños (CalWORKs)**
- Escuelas del Condado de Santa Cruz: **Recurso sobre apoyo de salud mental durante los desastres naturales para estudiantes y familias** en Inglés y Español
- Recursos de **Sesame Street en las Comunidades**
- Del Instituto Nacional de Salud Mental - volantes sobre estrés y ansiedad en **Inglés y Español**
- Biblioteca Pública de Watsonville - **Kits para Tiempo de Historias**
- Vea el sitio web de la **Biblioteca Pública de Santa Cruz** para las sucursales locales y los horarios – ¡la sucursal de Capitola está abierta!
- **Kit de herramientas de aprendizaje multilingüe**
- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades - **Apoye su desarrollo y crecimiento**
- Para familias experimentando violencia familiar, visite el Centro de Familias y Mujeres de Walnut Avenue

---

If you are in need of child care,  
please call the Child Development Resource Center

Si usted necesita cuidado infantil, por favor llame al Centro de Recursos de Desarrollo Infantil (Child Development





## Child Development Resource Center

*Serving those who care for and educate young children.*

**(831) 466-5820**

**[cdrc@santacruzcoe.org](mailto:cdrc@santacruzcoe.org)**

## COVID-19 Related Community Resources

### Recursos comunitarios relacionados a COVID-19

- Community Bridges is offering **Rental Assistance Guidance**
- Santa Cruz County Office of Education.
  - For information about vaccine appointments go to **[sccoe.link/vaccines](https://sccoe.link/vaccines)**
- County of Santa Cruz Health Services Agency:
  - **Vaccination Information**
  - **COVID -19 Resources and Information Website**
  - **Testing Sites**
- California Coronavirus (COVID-19) Response:
  - **COVID -19 Resources and Information Website**
- Puentes de la Comunidad ofrece **Guía sobre ayuda con alquileres**
- Oficina de Educación del Condado de Santa Cruz.
  - Para información sobre citas para vacunas visite **[sccoe.link/vaccines](https://sccoe.link/vaccines)**
- Agencia de Servicios de Salud del Condado de Santa Cruz:
  - **Información sobre vacunas**
  - **Sitio web de recursos e información sobre COVID-19**
  - **Sitios de las pruebas**
- Respuesta de California al Coronavirus (COVID-19):
  - **Sitio web de recursos e información sobre COVID-19**



## Adverse Childhood Experiences (ACEs) Resources

### Recursos sobre las Experiencias Adversas de la Niñez (ACEs)

- [Santa Cruz County ACEs Network of Care Website](#)
- Office of the California Surgeon General:
  - [ACEs and Toxic Stress](#)
  - Roadmap for Resilience: [The California Surgeon General's Report on Adverse Childhood Experiences, Toxic Stress, and Health](#)
- Number Story: [website](#)
- [Sitio web de la Red de Cuidado de ACEs del Condado de Santa Cruz](#)
- Oficina de la Cirujana General de California:
  - [ACEs y estrés tóxico](#)
  - Mapa para la Resiliencia: [El Informe de la Cirujana General de California sobre las Experiencias Adversas de la Niñez, el Estrés Tóxico, y la Salud](#)
- Number story: [Sitio web](#)



**CALL**

2-1-1  
OR (831-713-4111)

**TEXT**

Send your zip-code  
to 898-211

**VISIT**

211santacruzcounty.org



**MARQUE**

2-1-1  
O (831-713-4111)

**ENVÍE**

Su código postal  
por texto a 898-211

**VISITE**

211santacruzcounty.org



*Este boletín es una colaboración del personal  
de Primeros 5 Santa Cruz County.*

Click here to find past newsletters on our updated website

Haga clic aquí para ver boletines anteriores en nuestro sitio  
web actualizado



website: [www.first5scc.org](http://www.first5scc.org)

PO Box 1457 Capitola, CA 95010

Tel: 831-465-2217 Fax: 831-479-5477

